NF Panelboard Crimp Main Lug Kit (125, 250, 400, and 600 A)

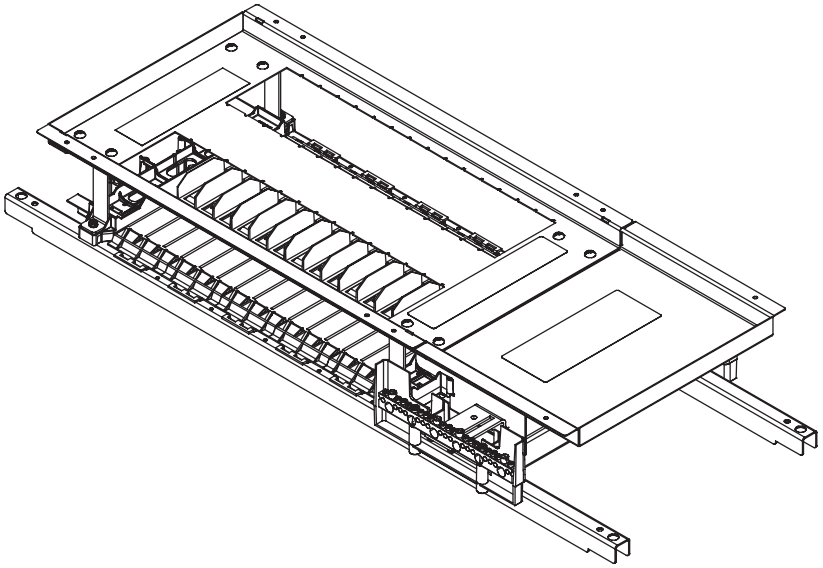
Kit de zapatas principales de compresión para tableros NF (de 125, 250, 400 y 600 A)

Kit de cosses principales à sertissages pour panneau de distribution NF (125, 250, 400, et 600 A)

Instruction Bulletin
Boletín de instrucciones
Directives d'utilisation

80043-762-01

Retain for Future Use.
Conservar para uso futuro.
À conserver pour usage ultérieur.



a brand of Schneider Electric

SQUARE D

80043-762-01
06/2008
Peru, IN, USA

Instruction Bulletin

NF Panelboard Crimp Main Lug Kit (125, 250, 400, and 600 A)
Class 1670

Retain for future use.

ENGLISH

Introduction

This bulletin contains instructions for installing a Square D® brand crimp lug kit onto a Square D brand NF panelboard manufactured by Schneider Electric.

Safety Precautions

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Kit Contents

NFALV1, NFALV2, NFCUV1, and NFCUV2

A. Neutral crimp lug (1)
B. Main crimp lugs (3)
C. Crimp lug pads (3)
D. Keps nuts (3)
E. 1/4-20 x 3/4-inch tapping screws (7)
F. **NFALV1 kit only–**10-32 x 5/16-inch tapping screws (6)
G. **NFALV1 kit only–**10-32 x 7/16-inch tapping screws (4)
H. **NFALV1 kit only–**Main lug cover (1)
I. **NFALV1 kit only–**Rail extensions (2)
J. **NFALV1 kit only–**Rail Splices (2)
K. **NFCUV1 kit only–**Lug plate (1)
L. **NFALV1 kit only–**Deadfront support brackets (2)

NFALV4

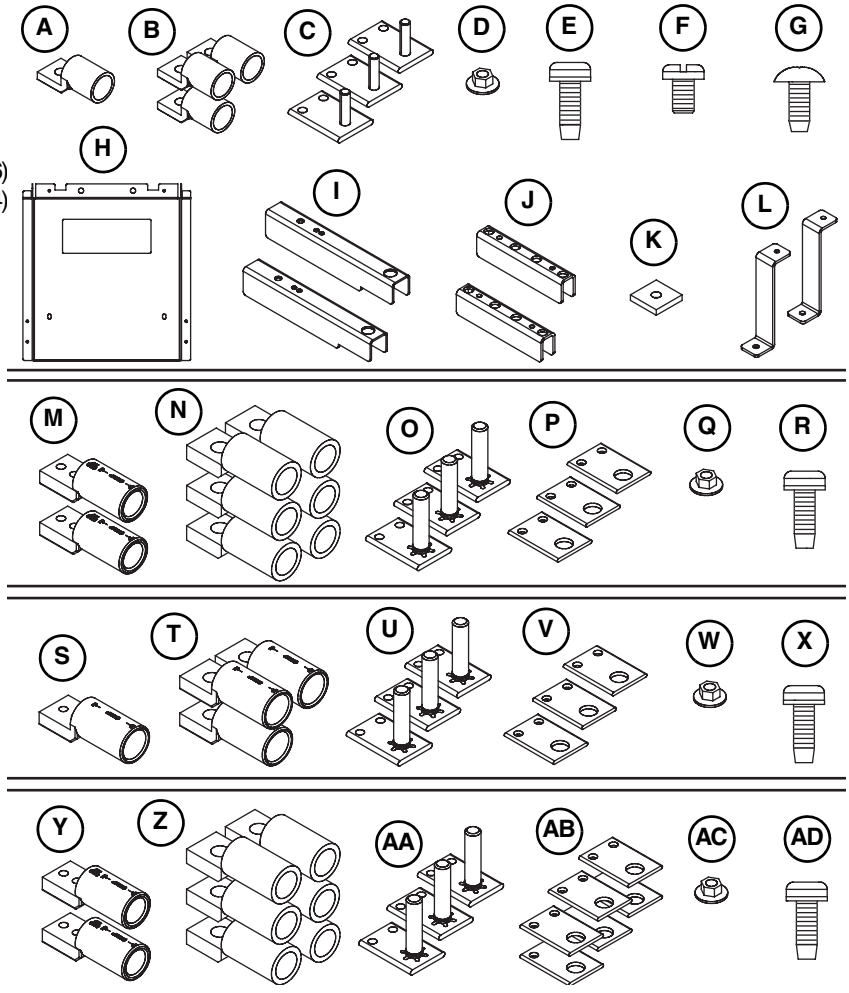
M. Neutral crimp lugs (2)
N. Main crimp lugs (6)
O. Crimp lug pads (3)
P. Crimp lug pad doublers (3)
Q. Keps nuts (3)
R. 1/4-20 x 1 1/8-inch tapping screws (10)

NFCUV4

S. Neutral crimp lug (1)
T. Main crimp lugs (3)
U. Crimp lug pads (3)
V. Crimp lug pad doublers (3)
W. Keps nuts (3)
X. 1/4-20 x 1 1/8-inch tapping screws (8)

NFALV6 and NFCUV6

Y. Neutral crimp lugs (2)
Z. Main crimp lugs (6)
AA. Crimp lug pads (3)
AB. Crimp lug pad doublers (6)
AC. Keps nuts (3)
AD. 1/4-20 x 1 1/8-inch tapping screws (10)



NOTE: Screws enlarged to show detail.

ENGLISH

Tools Needed

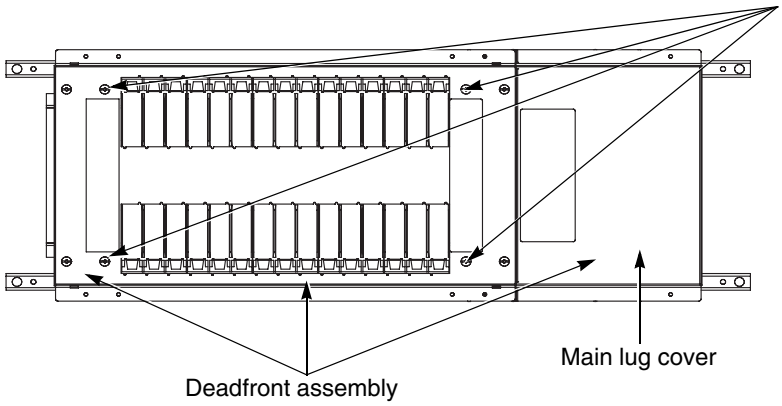


- #2 Square-head Robertson driver
- Torque wrench with 5/32-inch Allen driver
- Torque wrench with 1/2-inch hex socket driver for 100 A and 225 A applications (**NFALV1**, **NFALV2**, **NFCUV1,** and **NFCUV2**)
- Torque wrench with 3/4-inch hex socket driver for 400 A and 600 A applications (**NFALV4**, **NFCUV4**, **NFALV6**, and **NFCUV6**)

Installing the Crimp Main Lug Kit



Turn off all power supplying this equipment before working inside the panelboard; follow all lockout/tagout procedures.



1 Remove the deadfront assembly. Retain the four screws for reuse.

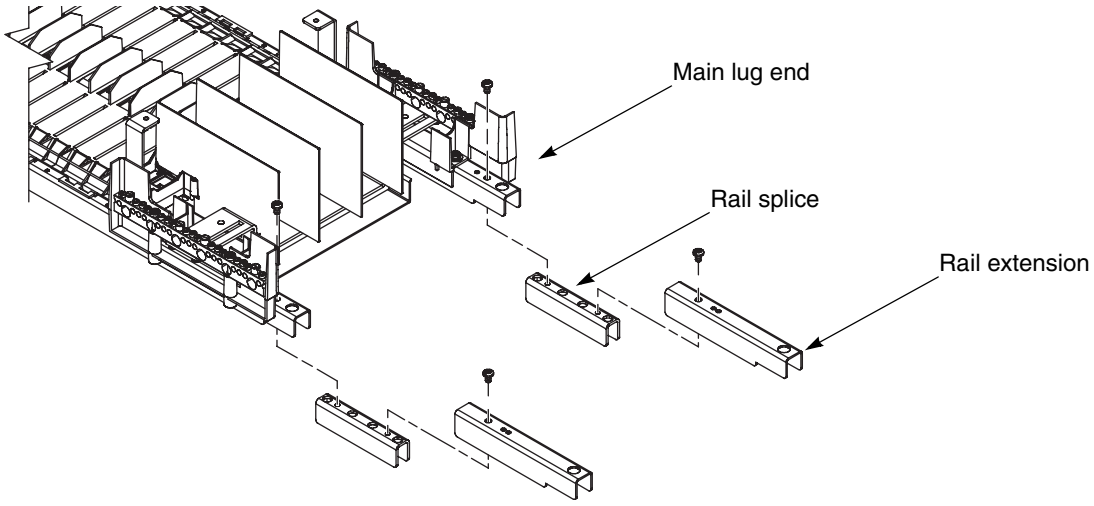
2 Remove the line lugs from the panel bus and the main neutral lug(s) from the neutral bus. Discard the removed lugs and screws.

For 125 A copper and 250 A aluminum and copper applications (catalog numbers NFCUV1, NFALV2, and NFCUV2), skip steps 3–5. For 400 A and 600 A aluminum and copper applications (catalog numbers NFALV4, NFCUV4, NFALV6, and NFCUV6), skip steps 3–8.

© 2008 Schneider Electric All Rights Reserved

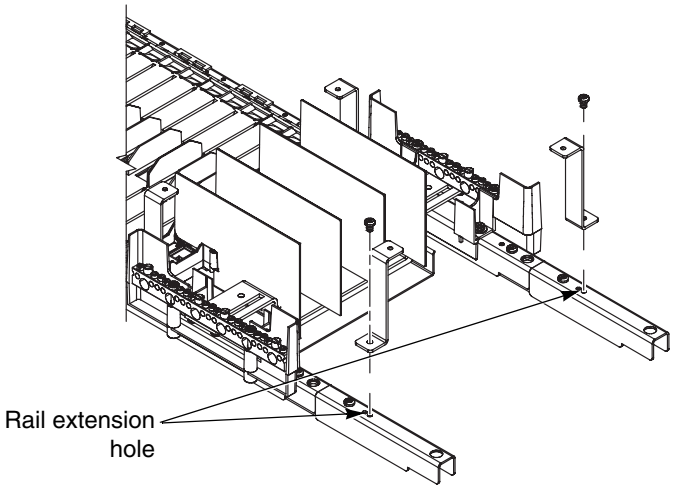
ENGLISH

3 Install the rail extensions to the main lug end of the existing mounting rail using the rail splices and four 10-32 x 5/16-inch tapping screws included in the kit.

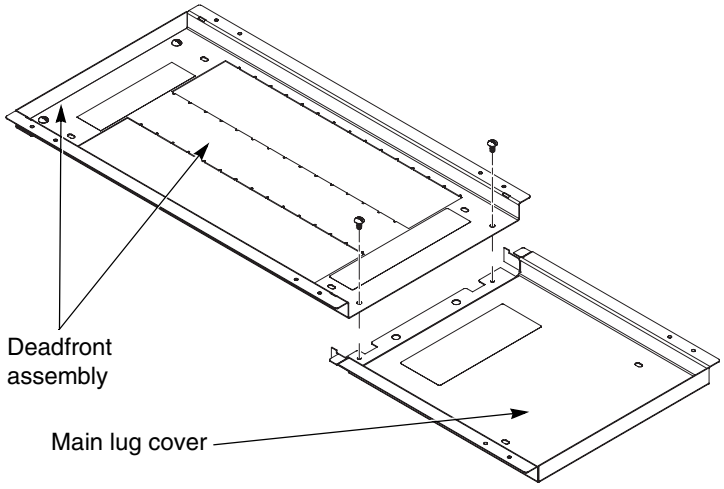


4 Install the deadfront support brackets supplied with the kit onto the identified rail extension holes using two 10-32 x 5/16-inch screws included in the kit.

NOTE: Ensure the tops of the brackets are pointing towards each other.



5 Remove the existing main lug cover (see step 1) and discard the cover and the two screws. Mount the appropriate amperage main lug cover included in the kit using two 10-32 x 7/16-inch screws also included in the kit.



© 2008 Schneider Electric All Rights Reserved

ENGLISH

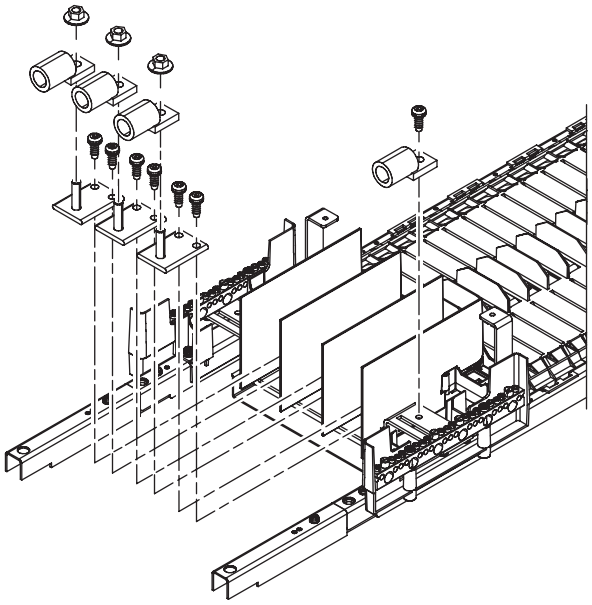
6 **NOTE: Do not overtighten the screws.**

Install the crimp lug pads included in the kit on the panel bus using the 1/4-20 x 3/4-inch tapping screws included in the kit. Tighten to 60–65 lb-in (6.8–7.3 N•m).

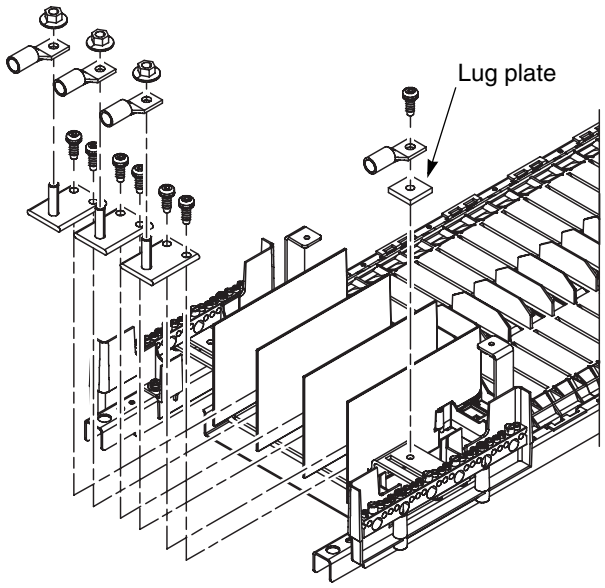
NOTE: Install the middle lug and lug pad for three-phase panelboards only.

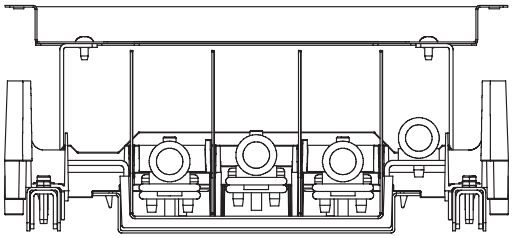
7 Install the main crimp lugs included in the kit onto the crimp lug pads using the Keps nuts included in the kit. Tighten to 80–175 lb-in (9.0–19.8 N•m).

125 A and 250 A Panelboard Installation (NFALV1, NFALV2, and NFCUV2)

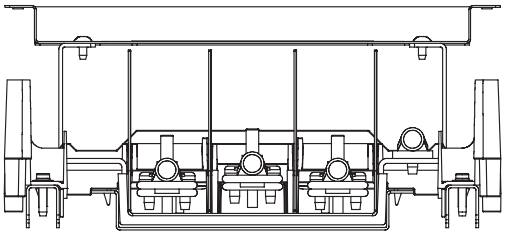


125 A Panelboard Installation (NFCUV1)

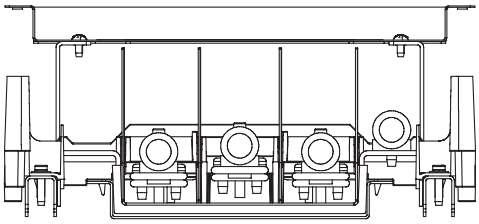




125 A Lugs Installed (NFALV1)



125 A Lugs Installed (NFCUV1)



250 A Lugs Installed (NFALV2 and NFCUV2)

8 **NOTE: Do not overtighten the screw.**

Install the neutral crimp lug included in the kit onto the neutral bar using the 1/4-20 x 3/4-inch tapping screw (and the lug plate for 125 A copper, NFCUV1, applications) included in the kit. Tighten to 25–30 lb-in (2.8–3.4 N•m).

© 2008 Schneider Electric All Rights Reserved

ENGLISH

For 125 A and 250 A applications (catalog numbers NFALV1, NFALV2, NFCUV1, and NFCUV2), skip steps 9–11.

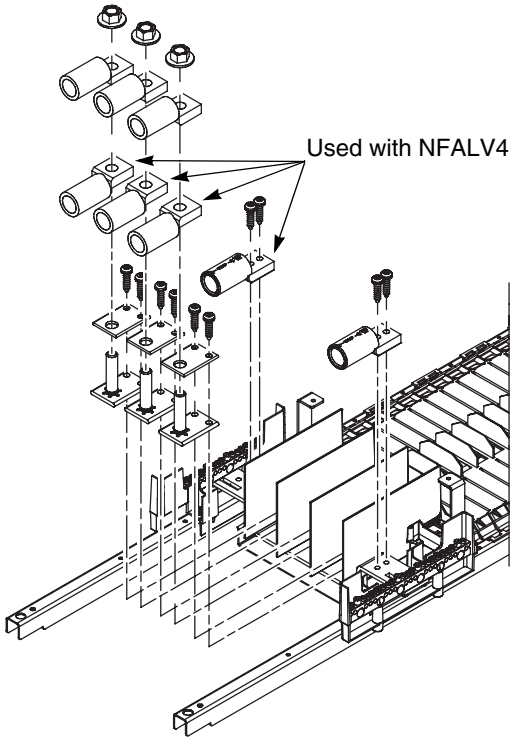
9 **NOTE: Do not overtighten the screws.**

Install the crimp lug pads and crimp lug pad doublers included in the kit on the panel bus using the 1/4-20 x 1 1/8-inch tapping screws included in the kit. Tighten to 60–65 lb-in (6.8–7.3 N•m).

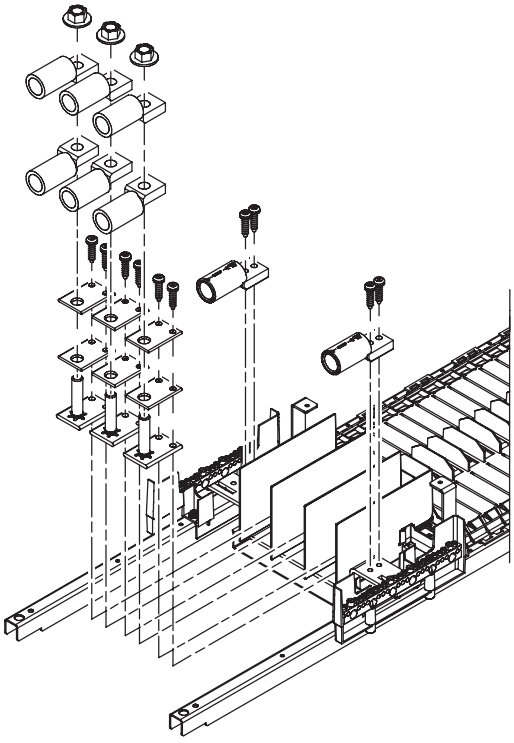
NOTE: Install the middle lug and lug pad for three-phase panelboards only.

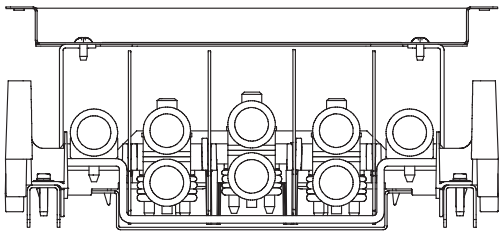
10 Install the main crimp lugs included in the kit onto the crimp lug pads using the Keps nuts included in the kit. Tighten to 250–350 lb-in (28.2–39.5 N•m).

400 A Panelboard Installation (NFALV4 and NFCUV4)

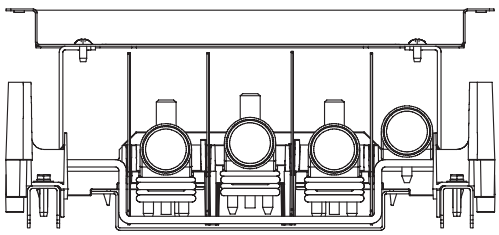


600 A Panelboard Installation (NFALV6 and NFCUV6)

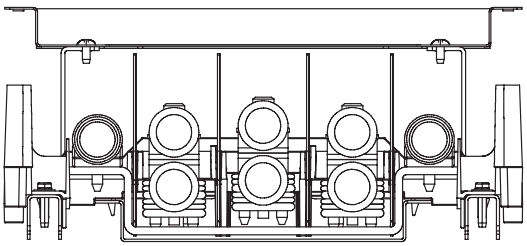




400 A Lugs Installed (NFALV4)



400 A Lugs Installed (NFCUV4)



600 A Lugs Installed (NFALV6 and NFCUV6)

© 2008 Schneider Electric All Rights Reserved

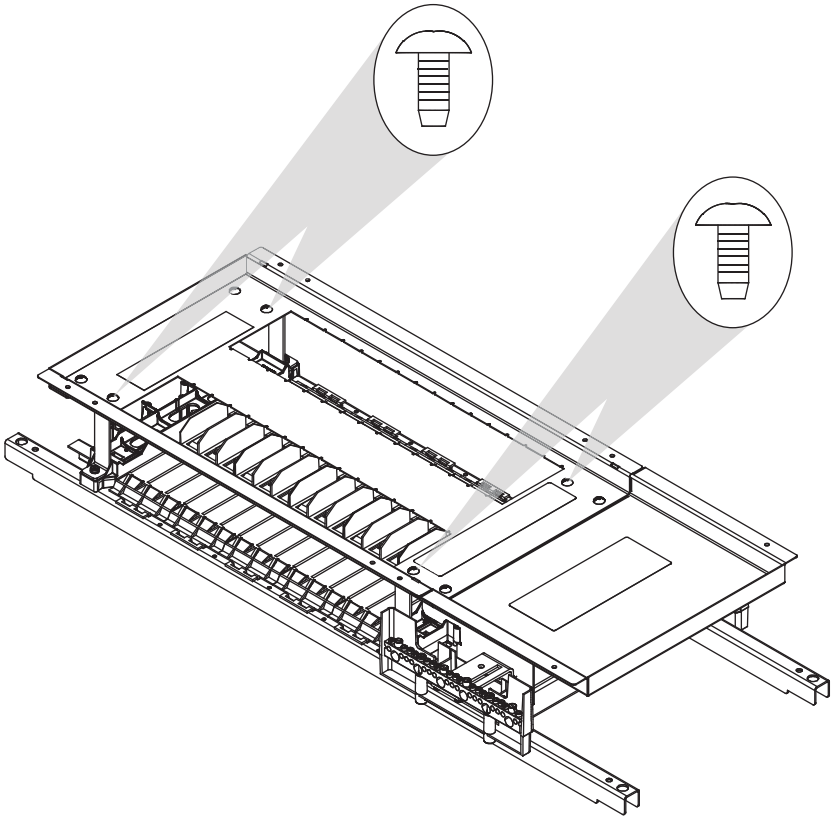
ENGLISH

11 **NOTE: Do not overtighten the screws.**

Install the neutral crimp lug(s) included in the kit onto the neutral bar using the 1/4-20 x 1 1/8-inch tapping screws included in the kit. Tighten to 25–30 lb-in (2.8–3.4 N•m).

12 Remount the deadfront assembly using the screws retained from step 1.

NOTE: For 125 A aluminum (NFALV1) applications, also use two 10-32 x 7/16-inch screws included in the kit.



For technical support on the installation of this kit, contact the Square D/Schneider Electric Customer Information Center at 1-888-SquareD (1-888-778-2733).

Schneider Electric USA
252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

© 2008 Schneider Electric All Rights Reserved

80043-762-01
06/2008
Peru, IN, EUA

Boletín de instrucciones

Kit de zapatas principales de compresión para tableros NF (de 125, 250, 400 y 600 A)

Clase 1670

Conservar para uso futuro.

Introducción

Este boletín contiene las instrucciones de instalación de un kit de zapatas de compresión marca Square D® en un tablero de alumbrado NF también de marca Square D fabricados por Schneider Electric.

ESPAÑOL

Precauciones de seguridad

⚠ DANGER

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

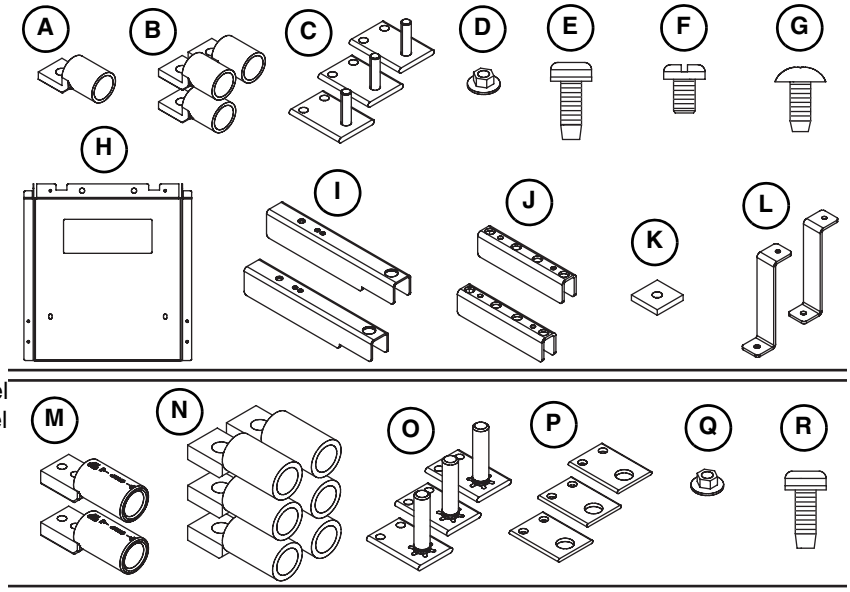
Contenido del kit

NFALV1, NFALV2, NFCUV1 y NFCUV2

A. (1) zapata de neutro de compresión
B. (3) zapatas principales de compresión
C. (3) áreas terminales de zapatas de compresión
D. (3) tuercas de seguridad
E. (7) tornillos roscantes de 1/4-20 x 3/4
F. **Kit NFALV1 solamente**–(6) tornillos roscantes de 10-32 x 5/16
G. **Kit NFALV1 solamente**–(4) tornillos roscantes de 10-32 x 7/16
H. **Kit NFALV1 solamente**–(1) cubierta de zapatas principales
I. **Kit NFALV1 solamente**–(2) extensions de riel
J. **Kit NFALV1 solamente**–(2) empalmes de riel
K. **Kit NFCUV1 solamente**–(1) placa de zapata
L. **Kit NFALV1 solamente**–(2) soportes sujetadores del frente muerto

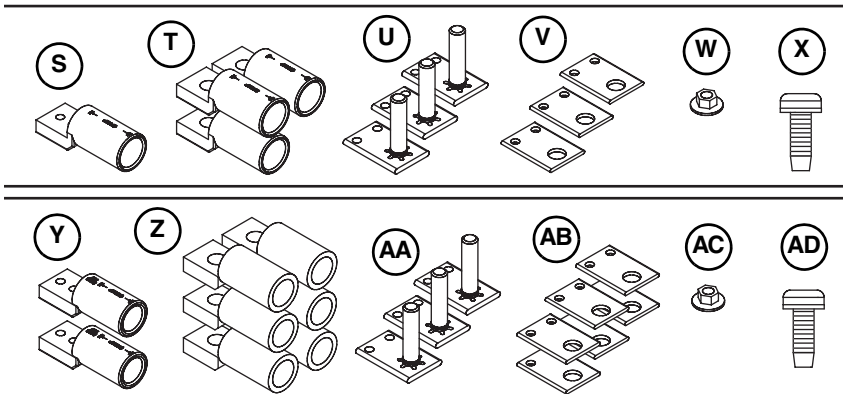
NFALV4

M. (2) zapatas de neutro de compresión
N. (6) zapatas principales de compresión
O. (3) áreas terminales de zapatas de compresión
P. (3) duplicadores de área terminal de zapatas
Q. (3) tuercas de seguridad
R. (10) tornillos roscantes de 1/4-20 x 1 1/8



NOTA: Los tornillos se muestran de forma agrandada para mostrar detalles.

NFCUV4
S. (1) zapata de neutro de compresión
T. (3) zapatas principales de compresión
U. (3) áreas terminales de zapatas de compresión
V. (3) duplicadores de área terminal de zapatas
W. (3) tuercas de seguridad
X. (8) tornillos roscantes de 1/4-20 x 1 1/8
NFALV6 y NFCUV6
Y. (2) zapatas de neutro de compresión
Z. (6) zapatas principales de compresión
AA.(3) áreas terminales de zapatas de compresión
AB.(6) duplicadores de área terminal de zapatas
AC.(3) tuercas de seguridad
AD.(10) tornillos roscantes de 1/4-20 x 1 1/8



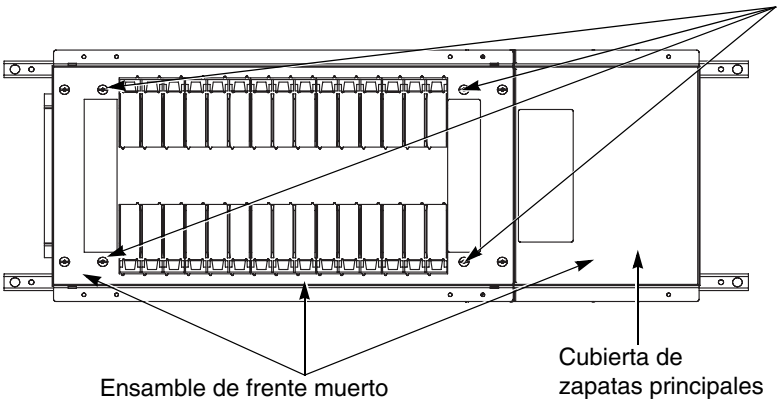
NOTA: Los tornillos se muestran de forma agrandada para mostrar detalles.

Herramientas necesarias

- Destornillador Robertson de cabeza cuadrada no. 2
- Llave de apriete prefijado con destornillador con punta de 4 mm (5/32 pulg)
- Llave de apriete prefijado con cavidad hexagonal de 13 mm (½ pulg) para aplicaciones de 100 A y 225 A (**NFALV1, NFALV2, NFCUV1** y **NFCUV2**)
- Llave de apriete prefijado con cavidad hexagonal de 19 mm (3/4 pulg) para aplicaciones de 400 A y 600 A (**NFALV4, NFCUV4, NFALV6** y **NFCUV6**)

Instalación del kit de zapatas principales de compresión

Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro del tablero de alumbrado y distribución y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.



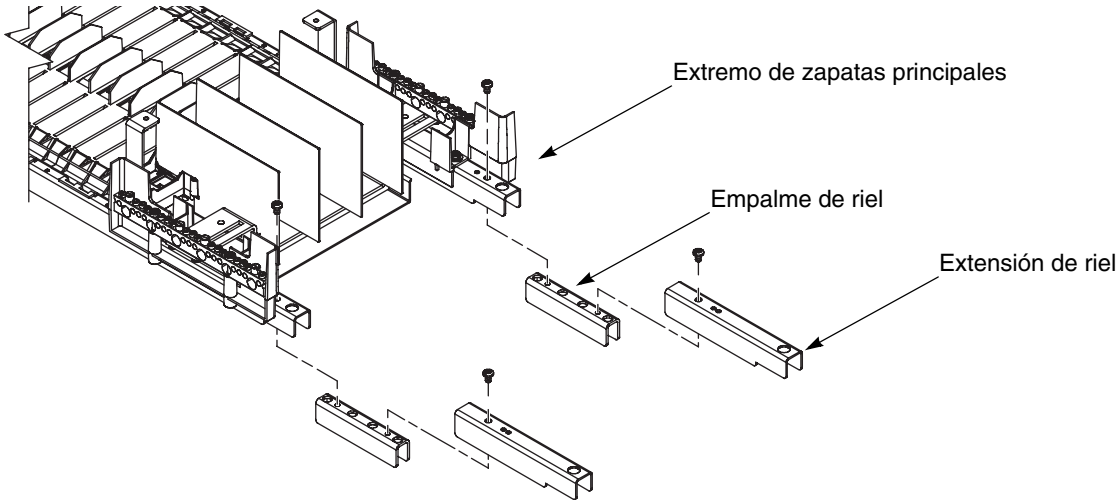
1 Desmonte el ensamble de frente muerto. Conserve los cuatro tornillos para su uso posterior.

2 Retire las zapatas del lado de línea de la barra del tablero y las zapatas de neutro principales de la barra de neutro. Deseche las zapatas y los tornillos.

En las aplicaciones de cobre de 125 A y de aluminio y cobre de 250 A (NFCUV1, NFALV2 y NFCUV2), no realice los pasos 3 a 5 En las aplicaciones de 400 A y 600 A, de cobre y aluminio (NFALV4, NFCUV4, NFALV6 y NFCUV6), no realice los pasos 3 a 8.

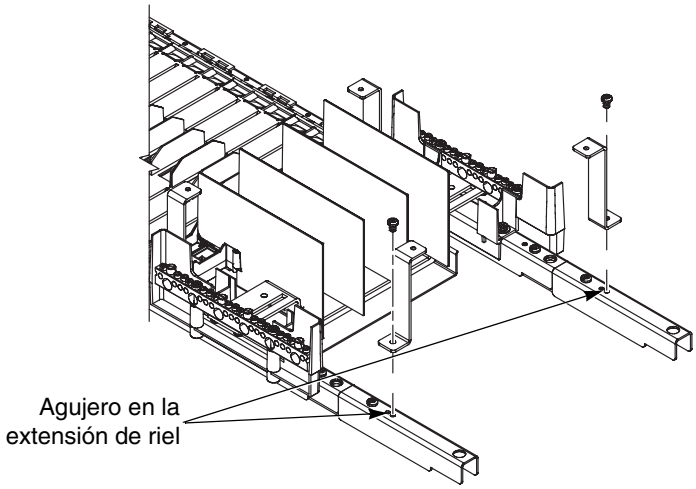
© 2008 Schneider Electric Reservados todos los derechos

3 Instale las extensiones de riel en el extremo de las zapatas principales de los rieles de montaje existentes utilizando los empalmes de riel y los cuatro tornillos roscantes de 10-32 x 5/16, incluidos con el kit.

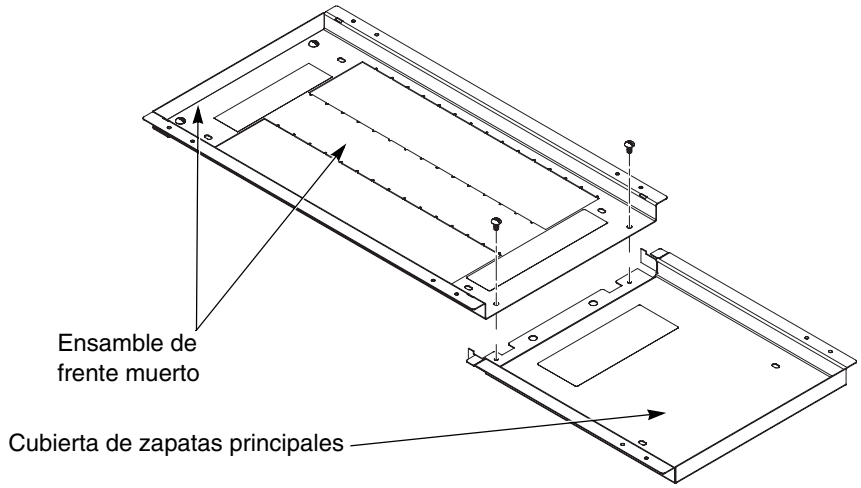


4 Instale los soportes sujetadores del frente muerto (incluidos con el kit) sobre los agujeros apropiados de las extensiones de riel utilizando dos tornillos roscantes de 10-32 x 5/16 también incluidos con el kit.

NOTA: Asegúrese de que las partes superiores de los soportes estén señalando una a la otra.



5 Retire la cubierta de las zapatas principales existente (consulte el paso 1) y deseche la cubierta y los tornillos. Monte la cubierta de zapatas principales de intensidad de corriente apropiada, incluida con el kit, empleando los dos tornillos de 10-32 x 7/16 también incluidos con el kit.



ESPAÑOL

© 2008 Schneider Electric Reservados todos los derechos

ESPAÑOL

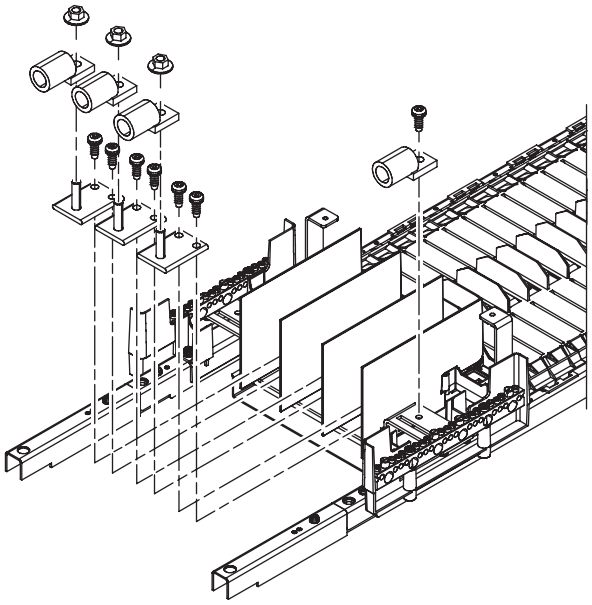
6 **NOTA: No apriete los tornillos en exceso.**

Instale las áreas terminales de las zapatas de compresión (incluidas con el accesorio) en la barra del tablero utilizando los tornillos roscantes de 1/4-20 x 3/4, también incluidos con el kit. Apriete de 6,8 a 7,3 N•m (60–65 lbs-pulg).

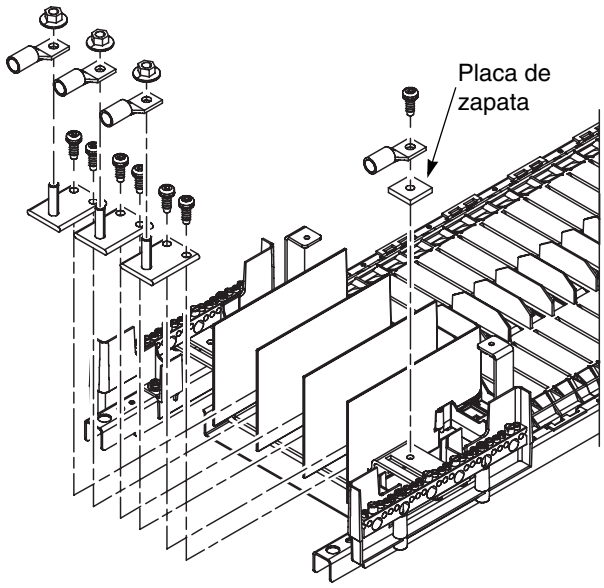
NOTA: Instale la zapata intermedia y el área terminal de zapatas para los tableros de tres fases solamente.

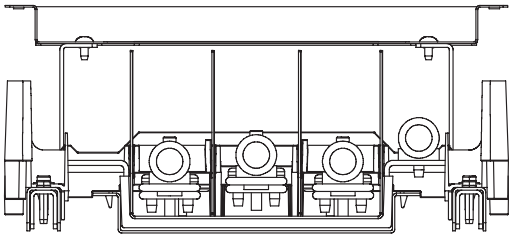
7 Instale las zapatas principales de compresión (incluidas con el kit) en las áreas terminales de las zapatas de compresión empleando las tuercas de seguridad, también incluidas con el kit. Apriete de 9 a 19,8 N•m (80 a 175 lbs-pulg).

Instalación en un tablero de 125 A y 250 A (NFALV1, NFALV2 y NFCUV2)

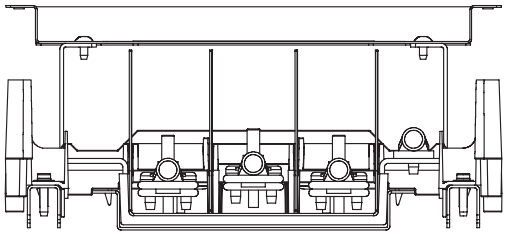


Instalación en un tablero de 125 A (NFCUV1)

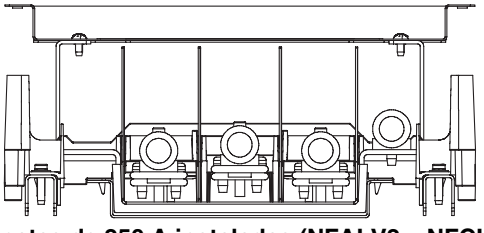




Zapatas de 125 A instaladas (NFALV1)



Zapatas de 125 A instaladas (NFCUV1)



Zapatas de 250 A instaladas (NFALV2 y NFCUV2)

8 **NOTA: No apriete los tornillos en exceso.**

Instale la zapata de neutro de compresión (incluida con el kit) en la barra de neutro utilizando un tornillo de 1/4-20 x 3/4 (y la placa de zapata para la aplicación de 125 A de cobre, NFCUV1) también incluida con el kit. Apriete de 2,8 a 3,4 N•m (25–30 lbs-pulg).

© 2008 Schneider Electric Reservados todos los derechos

En las aplicaciones de 125 A y 250 A (NFALV1, NFALV2, NFCUV1 y NFCUV2), no realice los pasos 9 a 11.

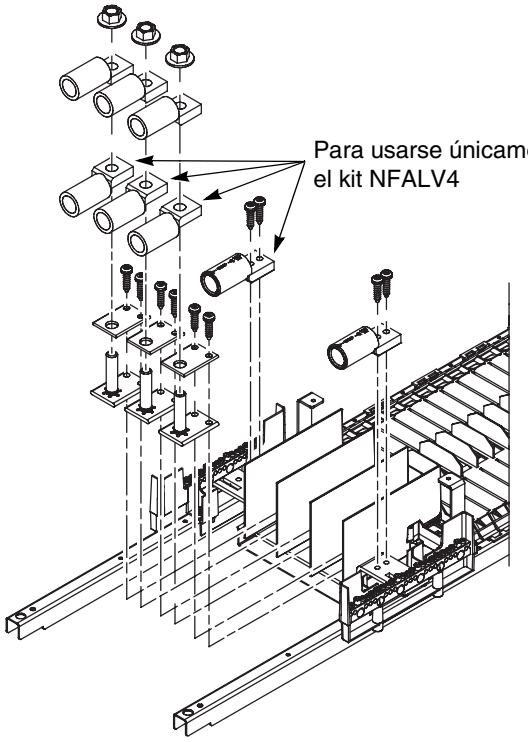
9 **NOTA: No apriete los tornillos en exceso.**

Instale las áreas terminales de las zapatas de compresión y sus duplicadores (incluidos con el kit) en la barra del tablero, utilizando los tornillos roscantes de 1/4-20 x 1 1/8, también incluidos con el kit. Apriete de 6,8 a 7,3 N•m (60–65 lbs-pulg).

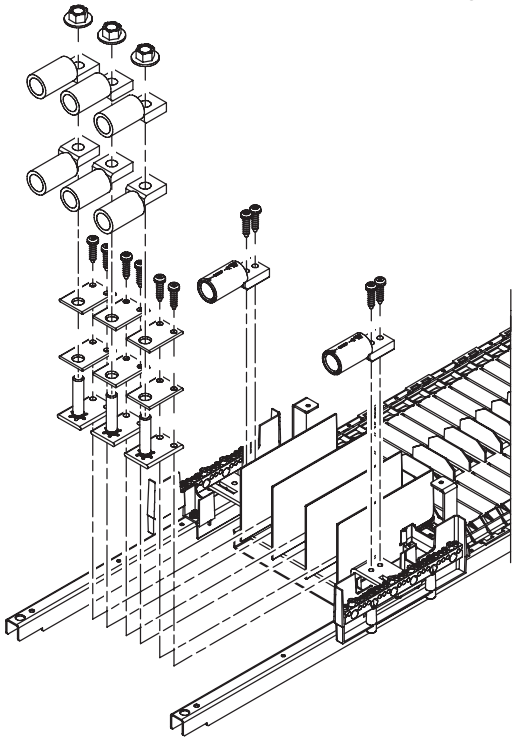
NOTA: Instale la zapata intermedia y el área terminal de zapatas para los tableros de tres fases solamente.

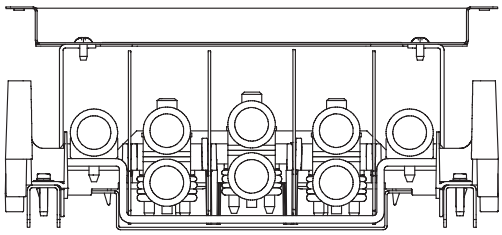
10 Instale las zapatas principales de compresión (incluidas con el kit) en las áreas terminales de las zapatas de compresión empleando las tuercas de seguridad, también incluidas con el kit. Apriete de 28,2 a 39,5 N•m (250 a 350 lbs-pulg).

Instalación en un tablero de 400 A (NFALV4 y NFCUV4)

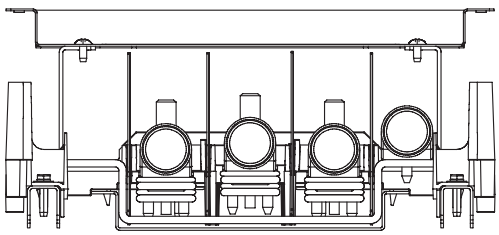


Instalación en un tablero de 600 A (NFALV6 y NFCUV6)

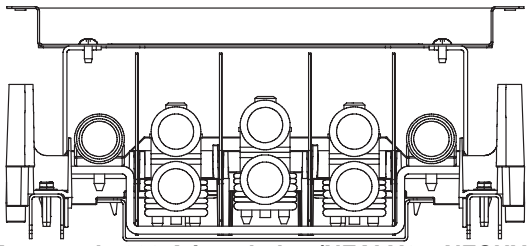




Zapatas de 400 A, instaladas (NFALV4)



Zapatas de 400 A, instaladas (NFCUV4)



Zapatas de 600 A instaladas (NFALV6 y NFCUV6)

ESPAÑOL

© 2008 Schneider Electric Reservados todos los derechos

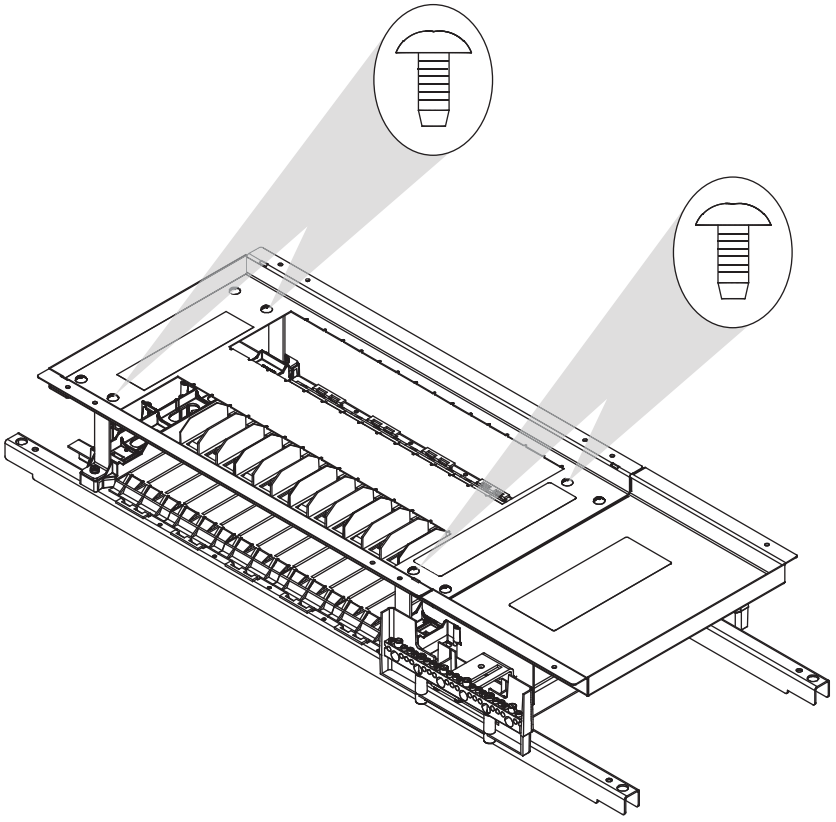
11 **NOTA: No apriete los tornillos en exceso.**

Instale las zapatas de neutro de compresión (incluidas con el kit) en la barra de neutro utilizando los tornillos de 1/4-20 x 1/8, también incluidos con el kit. Apriete de 2,8 a 3,4 N•m (25–30 lbs-pulg).

12 Vuelva a montar el ensamble de frente muerto utilizando los tornillos que conservó en el paso 1.

NOTA: En las aplicaciones de 125 A de aluminio (NFALV1), también utilice dos tornillos de 10-32 x 7/16 incluidos con el kit.

ESPAÑOL



Para obtener asistencia técnica sobre la instalación de este kit, póngase en contacto con el Centro de información al cliente de Square D/Schneider Electric llamando al 01 800 724 63 43 37 (en México) o al 1-888-778-2733 (en EUA).

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

© 2008 Schneider Electric Reservados todos los derechos

80043-762-01
06/2008
Peru, IN, É.-U.

Directives d'utilisation

Kit de cosses principales à sertissage pour panneau de distribution NF (125, 250, 400 et 600 A)

Classe 1670

À conserver pour usage ultérieur.

Introduction

Ce bulletin contient les directives pour l'installation d'un kit de cosses à sertissage de la marque Square D® dans un panneau de distribution NF de la marque Square D fabriqués par Schneider Electric.

Mesures de sécurité

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toutes les alimentations de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Replacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Contenu du kit

NFALV1, NFALV2, NFCUV1 et NFCUV2

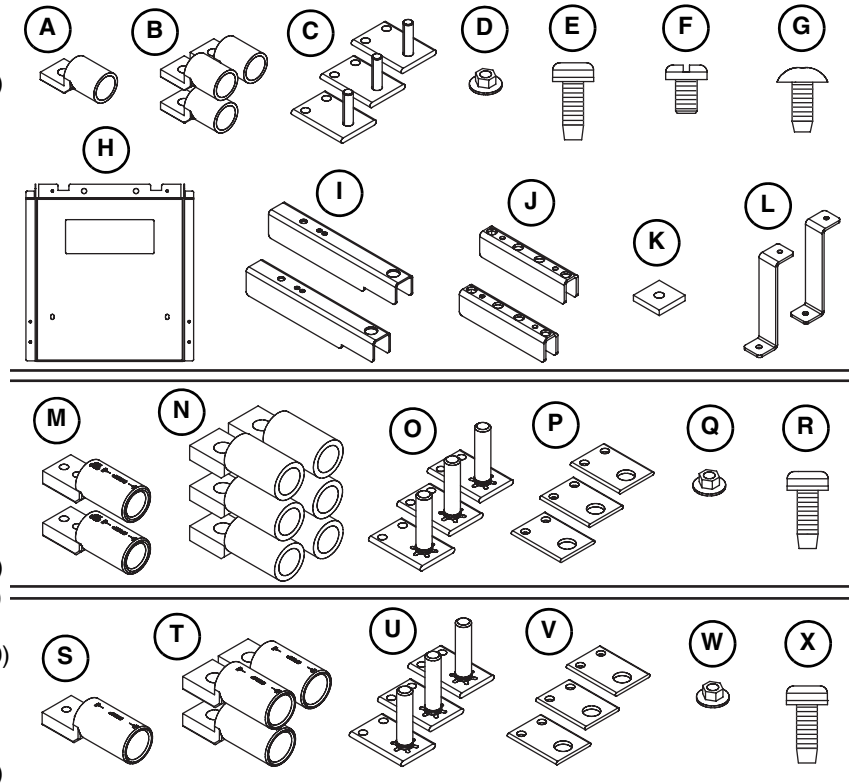
A. Cosse du neutre à sertissage (1)
B. Cosses principales à sertissage (3)
C. Blocs de montage de cosses à sertissage (3)
D. Écrous keps (3)
E. Vis auto-taraudeuses de 1/4-20 x 3/4 po (7)
F. **Kit NFALV1**–Vis auto-taraudeuses de 10-32 x 5/16 po (6)
G. **Kit NFALV1**–Vis auto-taraudeuses de 10-32 x 7/16 po (4)
H. **Kit NFALV1**–Couvercle des cosses principales (1)
I. **Kit NFALV1**–Prolongateurs de rails (2)
J. **Kit NFALV1**–Raccords de rails (2)
K. **Kit NFCUV1**–Plaque de cosse (1)
L. **Kit NFALV1**–Supports de l'écran isolant (2)

NFALV4

M. Cosses du neutre à sertissage (2)
N. Cosses principales à sertissage (6)
O. Blocs de montage de cosses à sertissage (3)
P. Doubleurs de bloc de montage de cosses (3)
Q. Écrous keps (3)
R. Vis auto-taraudeuses de 1/4-20 x 1 1/8 po (10)

NFCUV4

S. Cosse du neutre à sertissage (1)
T. Cosses principales à sertissage (3)
U. Blocs de montage de cosses à sertissage (3)
V. Doubleurs de bloc de montage de cosses (3)
W. Écrous keps (3)
X. Vis auto-taraudeuses de 1/4-20 x 1 1/8 po (8)

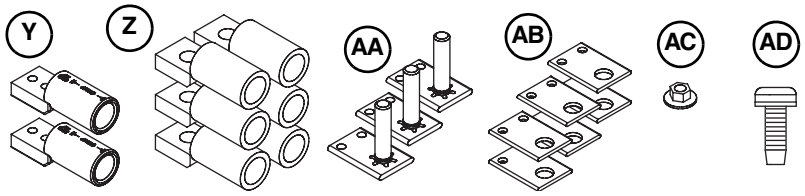


REMARQUE : Vis grossies pour montrer les détails.

FRANÇAIS

NFALV6 et NFCUV6

Y. Cosses du neutre à sertissage (2)
Z. Cosses principales à sertissage (6)
AA. Blocs de montage de cosses à sertissage (3)
AB. Doubleurs de bloc de montage de cosses (6)
AC. Écrous keps (3)
AD. Vis auto-taraudeuses de 1/4-20 x 1 1/8 po (10)



REMARQUE : Vis grossies pour montrer les détails.

Outils nécessaires

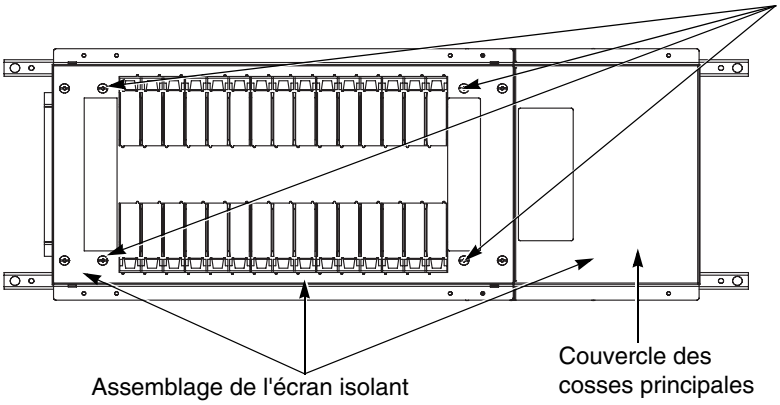


- Tournevis à pointe Robertson (carrée) nº 2
- Clé dynamométrique avec tournevis creux de 5/32 po
- Clé dynamométrique avec tournevis à douille hexagonale de ½ po pour les applications de 100 A et 225 A (**NFALV1, NFALV2, NFCUV1** et **NFCUV2)**
- Clé dynamométrique avec tournevis à douille hexagonale ¾ po pour les applications de 400 A et 600 A (**NFALV4, NFCUV4, NFALV6** et **NFCUV6**)

Installation du kit de cosses principales à sertissage



Couper toutes les alimentations à cet appareil avant de travailler à l'intérieur du panneau de distribution et observer toutes les procédures d'interverrouillage et d'étiquetage.



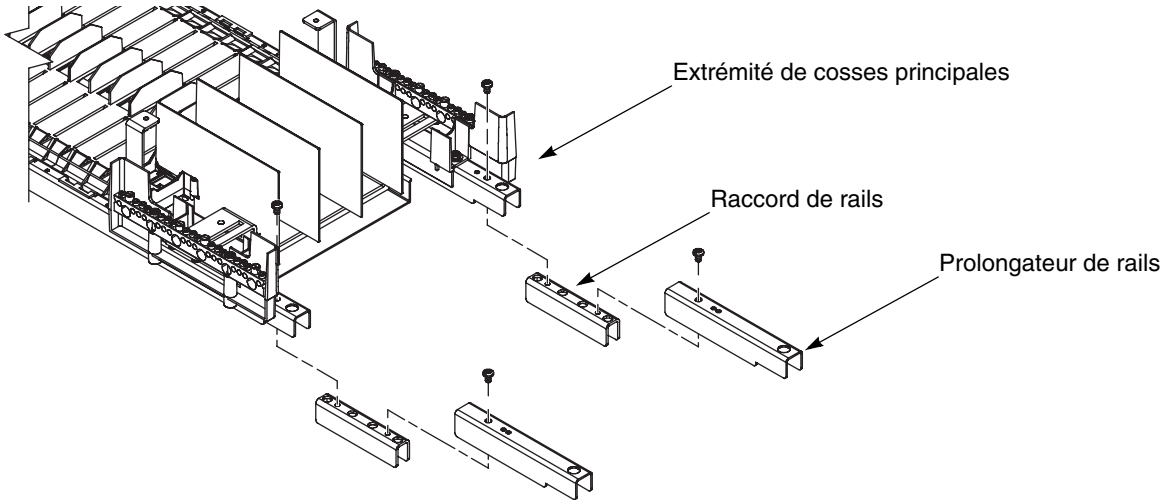
1 Retirer l'assemblage de l'écran isolant. Mettre les quatre vis de côté pour un usage ultérieur.

2 Retirer les cosses de ligne de la barre-bus du panneau et les cosses du neutre principales de la barre-bus du neutre. Jeter les cosses retirées et les vis.

Pour les applications en cuivre de 125 A et les applications en cuivre et aluminium de 250 A (NFCUV1, NFALV2 et NFCUV2), sauter les points 3–5. Pour les applications en cuivre et aluminium de 400 et 600 A (NFALV4, NFCUV4, NFALV6 et NFCUV6), sauter les points 3–8.

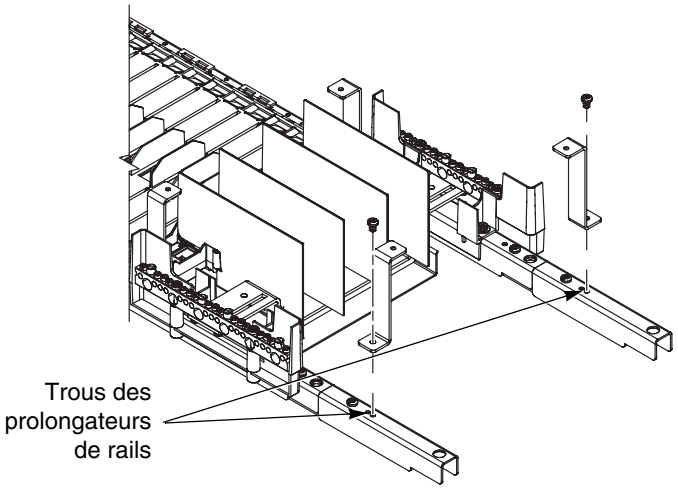
© 2008 Schneider Electric Tous droits réservés

3 Installer les prolongateurs de rails à l'extrémité de cosses principales du rail de montage existant à l'aide des raccords de rails et quatre vis auto-taraudeuses de 10-32 x 5/16 po comprises dans le kit.

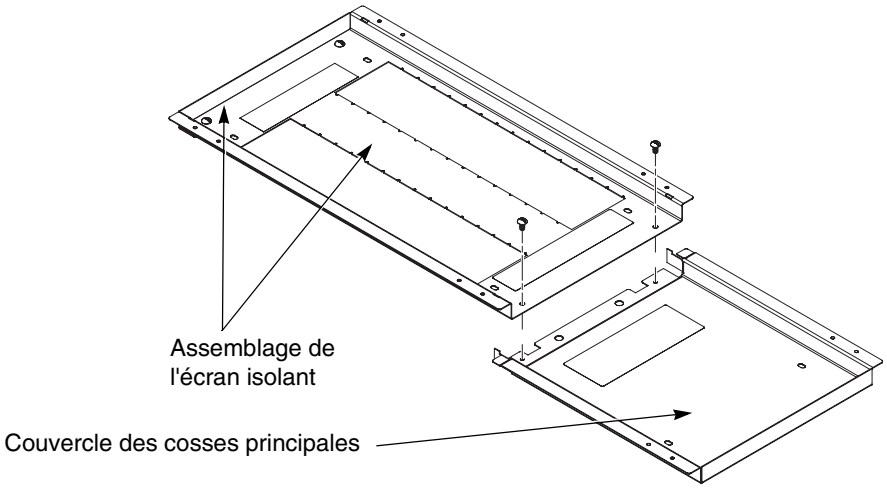


4 Installer les supports de l'écran isolant, fournis avec le kit, sur les trous appropriés des prolongateurs de rail à l'aide de deux vis de 10-32 x 5/16 po incluses dans le kit.

REMARQUE : S'assurer que les parties supérieures des supports sont orientées l'un vers l'autre.



5 Retirer le couvercle des cosses principales existant (voir le point 1) et jeter le couvercle et les deux vis. Monter le couvercle des cosses principales d'intensité appropriée inclus dans le kit à l'aide de deux vis de 10-32 x 7/16 po également comprises dans le kit.



FRANÇAIS

© 2008 Schneider Electric Tous droits réservés

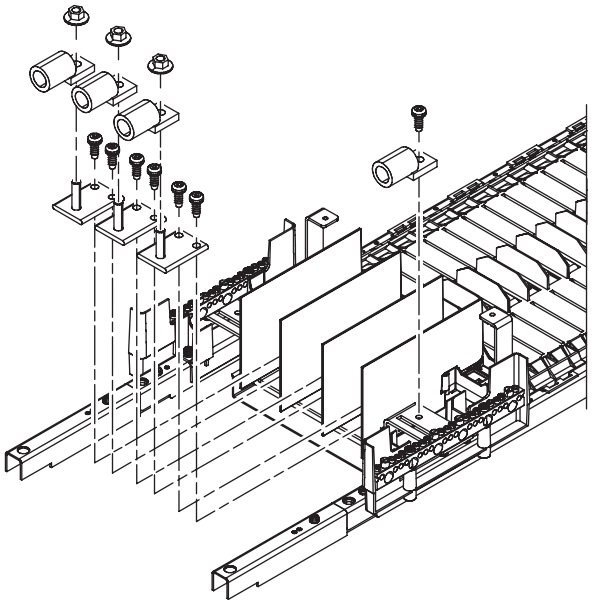
6 **REMARQUE : Ne pas serrer les vis à l'excès.**

Installer les blocs de montage de cosses à sertissage compris dans le kit sur la barre-bus du panneau à l'aide des vis auto-taraudeuses de 1/4-20 x 3/4 po comprises dans le kit. Serrer au couple de 6,8 à 7,3 N•m (60 à 65 lb-po).

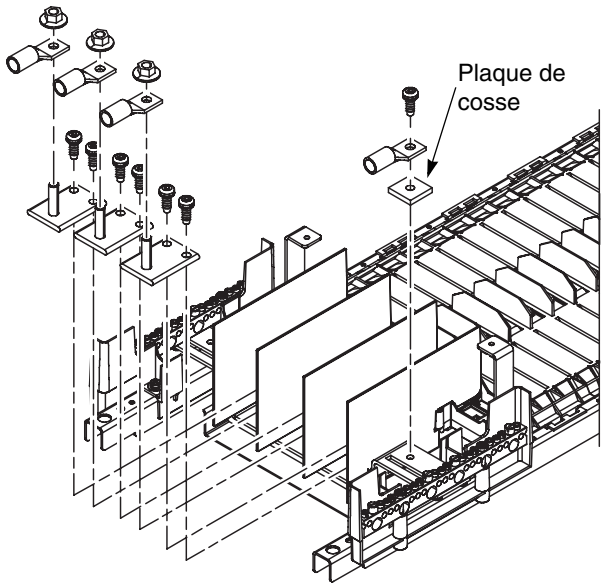
REMARQUE : Installer la cosse de milieu et le bloc de montage de cosses sur les panneaux triphasés uniquement.

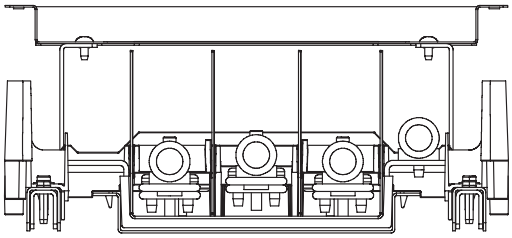
7 Installer les cosses principales à sertissage comprises dans le kit sur les blocs de montage de cosses à l'aide des écrous keps fournis dans le kit. Serrer au couple de 9,0 à 19,8 N•m (80 à 175 lb-po).

Installation sur un panneau de 125 et 250 A (NFALV1, NFALV2 et NFCUV2)

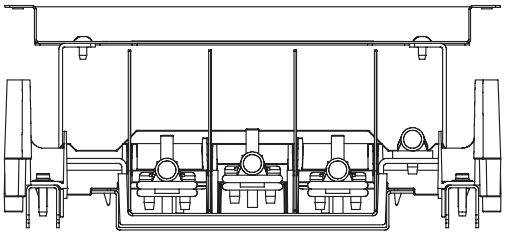


Installation sur un panneau de 125 A (NFCUV1)

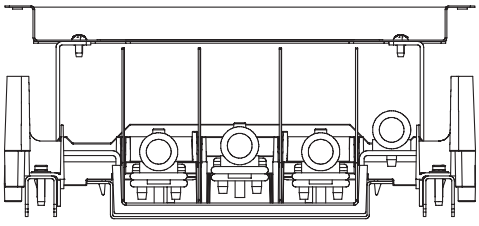




Cosses de 125 A installées (NFALV1)



Cosses de 125 A installées (NFCUV1)



Cosses de 250 A installées (NFALV2 et NFCUV2)

8 **REMARQUE : Ne pas serrer la vis à l'excès.**

Installer la cosse de neutre à sertissage comprise dans le kit sur la barre du neutre à l'aide d'une vis auto-taraudeuse de 1/4-20 x 3/4 po (et de la plaque de cosse pour les applications en cuivre de 125 A, NFCUV1) comprise dans le kit. Serrer au couple de 2,8 à 3,4 N•m (25 à 30 lb-po).

© 2008 Schneider Electric Tous droits réservés

Pour les applications de 125 et 250 A (NFALV1, NFALV2, NFCUV1 et NFCUV2), sauter les points 3–5.

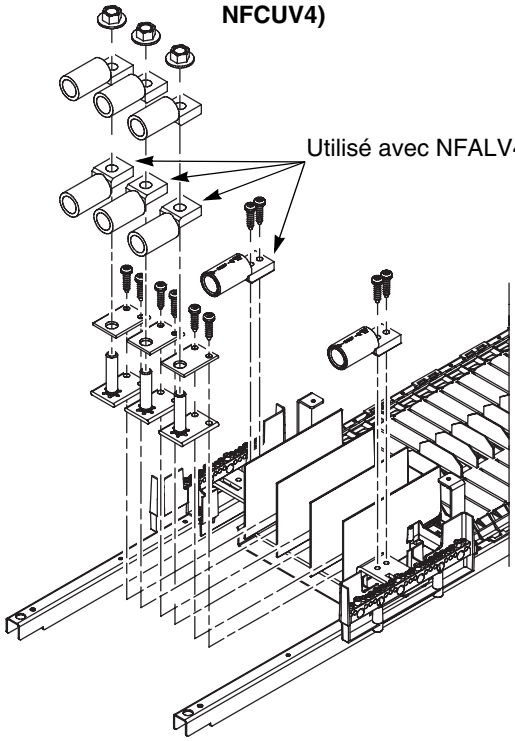
9 **REMARQUE : Ne pas serrer les vis à l'excès.**

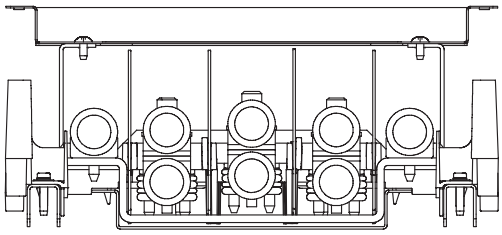
Installer les blocs de montage de cosses à sertissage et les doubleurs des blocs de montage compris dans le kit sur la barre-bus du panneau à l'aide des vis auto-taraudeuses de 1/4-20 x 1 1/8 po comprises dans le kit. Serrer au couple de 6,8 à 7,3 N•m (60 à 65 lb-po).

REMARQUE : Installer la cosse de milieu et le bloc de montage de cosses sur les panneaux triphasés uniquement.

10 Installer les cosses principales à sertissage comprises dans le kit sur les blocs de montage de cosses à l'aide des écrous keps fournis dans le kit. Serrer au couple de 28,2 à 39,5 N•m (250 à 350 lb-po).

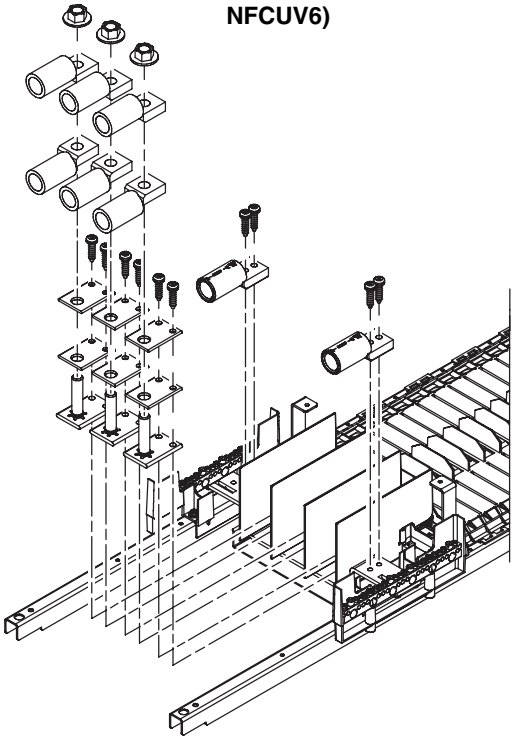
Installation sur un panneau de 400 A (NFALV4 et NFCUV4)

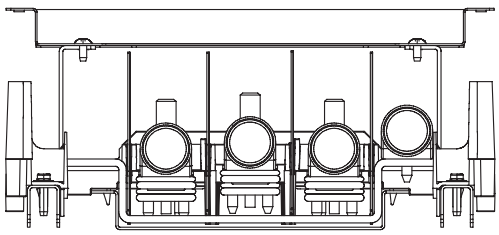




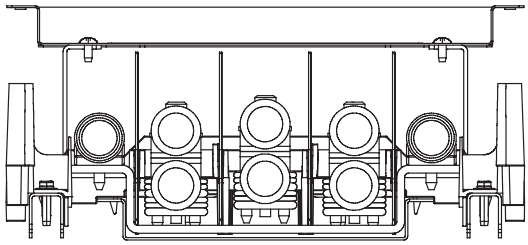
Cosses de 400 A installées (NFALV4)

Installation sur un panneau de 600 A (NFALV6 et NFCUV6)





Cosses de 400 A installées (NFCUV4)



Cosses de 600 A installées (NFALV6 et NFCUV6)

FRANÇAIS

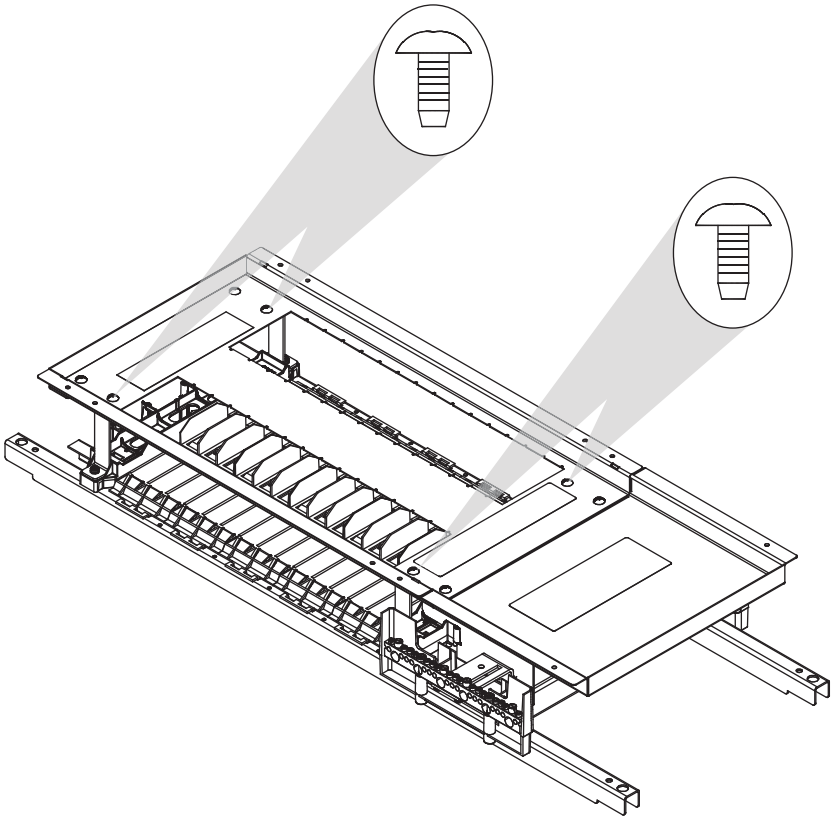
© 2008 Schneider Electric Tous droits réservés

11 **REMARQUE : Ne pas serrer les vis à l'excès.**

Installer les cosses de neutre à sertissage comprises dans le kit sur la barre du neutre à l'aide des vis auto-taraudeuses de 1/4-20 x 1 1/8 po comprise dans le kit. Serrer au couple de 2,8 à 3,4 N•m (25 à 30 lb-po).

12 Remonter l'assemblage de l'écran isolant à l'aide des vis mises de côté au point 1.

REMARQUE : Pour les applications en aluminium de 125 A (NFALV1), utiliser aussi deux vis de 10-32 x 7/16 po incluses dans le kit.



Pour obtenir une assistance technique sur l'installation de ce kit, contacter le centre d'informations à la clientèle Square D/Schneider Electric au 1-888-778-2733 (É.-U.).

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

© 2008 Schneider Electric Tous droits réservés

Notes

Notes

NF Panelboard Crimp Main Lug Kit (125, 250, 400, and 600 A)
Kit de zapatas principales de compresión para tableros NF (de 125, 250, 400 y 600 A)
Kit de cosses principales à sertissage pour panneau de distribution NF (125, 250, 400 et 600 A)

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric USA
252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

80043-762-01
© 2008 Schneider Electric
All Rights Reserved

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

80043-762-01
© 2008 Schneider Electric
Reservados todos los derechos

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

80043-762-01
© 2008 Schneider Electric
Tous droits réservés

06/2008



80043-842-01
08/2018

California Proposition 65 Warning—Nickel Compounds and Bisphenol A (BPA)

Advertencia de la Proposición 65 de California—compuestos de níquel y Bisfenol A (BPA)

Avertissement concernant la Proposition 65 de Californie—composés de nickel et Bisphénol A (BPA)

⚠ **WARNING:** This product can expose you to chemicals including Nickel compounds, which are known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerle a químicos incluyendo compuestos de níquel, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ **AVERTISSEMENT**: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris composés de nickel, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Bisphénol A (BPA) reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

All trademarks are the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies.

Schneider Electric USA, Inc.
800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.schneider-electric.us

Todas las marcas comerciales son propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Toutes les marques commerciales sont la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.schneider-electric.ca

© 2018 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés